

Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- Egy korábbi imakérésben szerepelt már **Szudán**: itt egy olyan csoportot szerveztek, amelyben traumát átéltek kerestek gyógyulást. **Adjunk hálát Istennek** mindazért, amit Szentlelkén keresztül elvégzett a résztvevőkben. Volt, aki bizonyóságot tett arról, hogyan szabadította meg Isten a fájdalomtól és gyűlölettől, és hogyan formálta át a szívét, hogy ezen túl már ő maga is tudjon másoknak segíteni.
- **Ázsiában** egy kisebbségek felé szolgáló szervezet több mint 50 törzsi csoportot szeretne elérni, akik szétszórtan élnek **Vietnámban**, ezek közül néhányat név szerint is említenek: **(1) raglai** csoport: több mint 80,000 főt számlál, van gyülekezetük és néhány Szentírási részlet is létezik már a nyelvükön. Értük azzal kapcsolatban **imádkozzunk**, hogy ők maguk tudjanak Vietnámban misszionáriussá válni, és a többi törzsi csoportot elérni. **(2) khang** csoport: 4000-en élnek a laoszi-kínai határvidéken, és nem tudunk arról, hogy lennének köztük keresztyének. **(3) szila** csoport: Vietnámban mindössze 700-an, míg Laoszban 19,000-en élnek, várható élettartamuk csak 40 év körül van, és szükségük lenne valakire, aki beszél nekik az élő Istenről. **(4) yao** csoport: Kínában még a mai napig is kétmillióan élnek, de Vietnámban is több mint félmillióan élnek a hegyes vidékeken. Mintegy 3000-en átadták már az életüket az Úr Jézusnak egy rádióadás nyomán, amit a saját nyelvükön hallottak. **Könyörögjünk** azért, hogy Isten munkálkodjon bennük továbbra is és őrizze meg őket. **(5) ngai** csoport: a vietnámi kisebbségek közül a legkisebb létszámú csoport, nagyjából 1500-an vannak, többségük kis hajókon él és halászok. Sem anyanyelvű Szentírásuk nincsen, sem keresztyének nincsenek még közöttük. A velük kapcsolatos **imakérés** főképp az, hogy ha kapcsolatba kerülnek keresztyénekkal, hadd láthassák meg bennük Isten szeretetét. **(6)** végül pedig a **kong** csoport: 5 különböző nyelvjárást beszélnek, a Laoszt és Kínát elválasztó Fekete-folyó mentén élnek, és közöttük sincsenek még keresztyének. **Hordozzuk imádságban** mindezeket a népcsoportokat, hogy minél hamarabb elérhesse őket is az Úr szeretetéről szóló örömhír, akik pedig már átadták az életüket, értük **adjunk hálát**, és továbbra is **imádkozzunk** a kitartásukért a hitben.

Bibliafordítás:

- A Peruban élő ambo-pasco kecsuák számára Ralph és Marilyn Toliver egy olyan könyvet készítettek elő, amely a Bibliában szereplő nőkről szól, emellett pedig útmutatást ad a nőknek. Ezen kívül szünetidős bibliaiskolát is indítanak, amelyeket januárban és februárban 25-30 helyszínen tartanak. **Adjunk hálát Istennek**, hogy már ilyen szinten is tudják használni a Bibliát, és **kérjünk** számukra további útmutatást. Ezen kívül folyik még a Jelenések könyvének véglegesítése és egy rádióműsor előkészítése is, amelyek miatt szintén **legyünk hálásak**, hogy összhangban dolgozhatnak a csapattagok. **Imádkozzunk** viszont azért, hogy egy másik csapat, akik Bibliai történeteket dolgoznak át rádiójátékká, hadd dolgozhassanak eredményesen, és minél többen hitre juthassanak, akik majd ezeket az adásokat hallgatják.
- Pápua-Új Guineában öt fordítócsoporthoz is részt vett egy háromhetes tanfolyamon, melynek célja a lexikográfia (szótárkészítés elmélete és gyakorlata) alapelveinek megtanítása volt. Ennek eredményeképpen minden csoport elkészített egy-egy 800-1000 bejegyzésből álló szótárt, amelyet most tovább szeretnének fejleszteni. **Imádkozzunk** a munkakörülményekért: technikai és lelki támogatásért, valamint a szótárkészítők részére bölcsességért és sikerért. Fontos az is, hogy a különböző nyelvi csoportok minél többet profitálhassanak majd a szótárak használatából.

Ahol készen van a Biblia:

- Két közép-keleti nyelvre, suryoyora és mardinire már szinte teljesen készen van az Újszövetség-fordítás, és nemsokára ki is adják őket az Egyesült Államokban. Az ezt a két nyelvet beszélők nemcsak a Közel-Keleten, hanem a világ minden táján megtalálhatók, ahová szétszóródtak. **Adjunk hálát az Úrnak** a munka előrehaladásáért, a szervezetért, aki támogatja ezt (Arám Bibliafordítás), és az egyéb támogatókért is. A fordítók igyekeznek tartani magukat a határidőkhöz, **hordozzuk őket is imádságban**, főleg a fő nyelvi konzulent, aki az ellenőrzést vezeti. **Kérjük Istent**, hogy minden szükséges lépésen keresztül Ő vezesse a munkatársakat, hogy a kéziratokkal időben végezzenek.
- Kolumbiában november 23-án került sor a San Andres-i Első Baptista Gyülekezetben két könyv fordításainak átadási ünnepségére: a Lukács evangéliumát és az Apostolok Cselekedeteit egy olyan kreol (közvetítő szerepet betöltő keveréknyelv) nyelvre fordították le, amelyet Kolumbia karibi térségében beszélnek, és amelynek meghatározó szerepe van a szigetlakók mindennapi életében. **Könyörögjünk** azért, hogy a Szentírásokat széles körben tudják majd használni, és a lakosok is el tudják fogadni, ami az Igében áll.